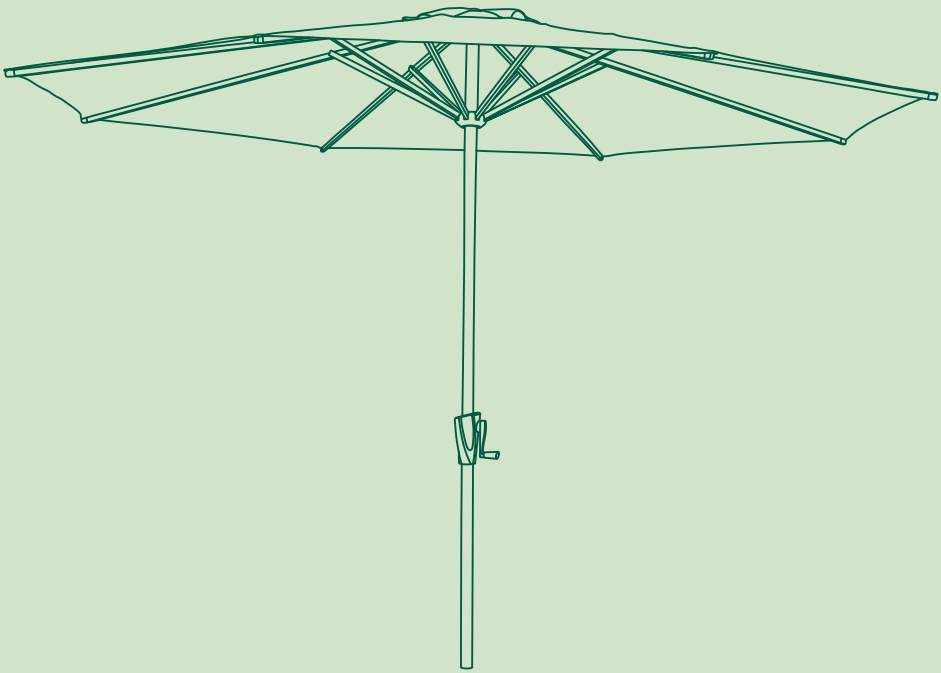
siena GARDEN

Istruzioni di montaggio
Assembly instructions



ISA Ombrellone a palo centrale
ISA Center pole parasol

Ø 300 cm | 300 × 200 cm | Ø 400 cm

IT: Trovi queste istruzioni di montaggio in altre lingue su:
GB: You can find these assembly instructions in other languages at:
FR: Vous pouvez trouver ces instructions de montage dans d'autres langues sur:
ES: Puede encontrar estas instrucciones de montaje en otros idiomas en:
NL: U vindt deze montage-instructies in andere talen op:
PL: Instrukcje montazu w innych językach mozna znaleźć pod adresem:
CZ: Tyto montažní pokyny v jiných jazycich najdete na:
SK: Tento montažný navod v iných jazykoch najdete na:
RO: Puteti găsi aceste instructiuni de asamblare în alte limbi la:
SE: Du kan hitta dessa monteringsanvisningar pâ andra sprâk pa:
HU: Ezeket az osszeszerelesi utasitasoka: mas nyelveken is megtalalja:

www.sienagarden.de/aufbauanleitungen

Indice | Contents

IT – Istruzioni di montaggio 4

Avvertenze generali 5

Avvertenze d'uso e di sicurezza 6

Dati tecnici 7

Contenuto della confezione 9

Istruzioni di montaggio 10

Funzioni 12

Istruzioni per la cura 15

GB – Assembly instructions 16

General instructions. 17

Usage and safety instructions. 18

Technical specifications. 19

Parts list. 21

Assembly instructions. 22

Features. 24

Care instructions. 27

Prima di iniziare il montaggio, leggi attentamente tutte le avvertenze generali.

Please read all general instructions carefully before starting assembly.

IT – Istruzioni di montaggio

Avvertenze generali

Leggi attentamente tutte le informazioni prima di iniziare a utilizzare il tuo ombrellone.

- L'ombrellone deve essere montato prima dell'uso.
- ATTENZIONE: osserva e segui scrupolosamente le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni all'ombrellone. La mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni di montaggio può causare danni a persone e cose, per i quali non ci assumiamo alcuna responsabilità né garanzia!
- Non è consentito apportare all'ombrellone modifiche, aggiunte o trasformazioni di alcun tipo. Riparazioni improprie e modifiche strutturali (smontaggio di parti originali, montaggio di parti non previste, ecc.) possono comportare pericoli per l'utente.
- Monta l'ombrellone su una superficie pulita e piana. Usa solo basi per ombrellone o supporti a terra adatti e omologati. Assicurati sempre che l'ombrellone e il supporto a terra siano stabili.
- Posiziona l'ombrellone in un luogo riparato dal vento, lontano da alberi sporgenti o pali della corrente.
- L'ombrellone non offre protezione dai fulmini! In caso di temporale/maltempo devi cercare subito un luogo sicuro.
- Disimballa con cura tutte le parti dell'ombrellone e metti da parte in sicurezza il materiale d'imballaggio.
- Assicurati che durante il montaggio non ci siano bambini nelle vicinanze.
- Pellicole/sacchetti di plastica comportano per i bambini il pericolo di soffocamento.
- Tieni le reggette fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di strangolamento.
- Prima del montaggio verifica che le parti siano complete e integre.
- Fatti aiutare: il montaggio dell'ombrellone dovrebbe essere eseguito da almeno due adulti.
- Indossa guanti da lavoro adatti per proteggere le mani.
- Scale e attrezzi devono servire solo come ausilio. Assicurati di conoscerli e di utilizzarli sempre correttamente.
- Garantisci un ambiente di lavoro privo di pericoli, ad es. non lasciare attrezzi in giro.
- Durante tutto il montaggio, in particolare quando sollevi parti pesanti o lunghe, fai attenzione a non ferire te stesso o altri.
- Al montaggio attenzione ai punti di cesoiamento e schiacciamento.
- Avvita inizialmente tutti i collegamenti solo leggermente. Verifica che l'ombrellone sia dritto e, se necessario, raddrizzalo. Infine serra a fondo tutte le viti.

Avvertenze d'uso e di sicurezza

- L'ombrellone può essere utilizzato solo per lo scopo previsto come mobile da esterno in ambito domestico.
- A seconda del modello, l'ombrellone viene fornito senza base. È disponibile una selezione di basi adatte.
- Non lasciare l'ombrellone incustodito, poiché forti raffiche di vento potrebbero causare danni. Se sono previste velocità del vento superiori a 40 km/h (vento teso, i rami più grandi e gli alberi si muovono e il vento è chiaramente udibile), ti consigliamo di chiudere l'ombrellone e di adagiarlo a terra.
- Quando non lo usi, chiudi l'ombrellone con il nastro di fissaggio.
- Usa l'ombrellone solo per la funzione prevista, per evitare danni.
- Non usarlo se hai dubbi sulla sua idoneità all'uso.
- Se necessario, sostituisci i componenti danneggiati. Usa solo ricambi originali.
- Non appendere oggetti all'ombrellone o al suo interno.
- Il telo dell'ombrellone è in poliestere. Il tessuto utilizzato è impermeabile solo in parte. Le cuciture creano delle perforazioni. Per sigillare anche le cuciture, ti consigliamo di trattarle con un sigillante per cuciture.
- L'ombrellone è pensato per fare ombra. Offre solo una protezione limitata dalla pioggia.
- Controlla regolarmente che le viti siano ben serrate.
- Fai attenzione a non schiacciarti le mani quando apri, inclini o chiudi l'ombrellone.
- Se non comprendi una parte di queste avvertenze di sicurezza o hai domande, rivolgiti al tuo rivenditore.
- Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche dovute al progresso tecnico.

Bambini
- Non lasciare mai i bambini da soli con l'ombrellone. L'ombrellone non è un'attrezzatura per arrampicarsi o giocare.
- Corde e catene con anelli devono essere sempre tenute fuori dalla portata dei bambini piccoli: pericolo di strangolamento!
- L'ombrellone può essere regolato solo da adulti.

Pericolo d'incendio
- Il prodotto può essere composto in tutto o in parte da materiali infiammabili come plastica o legno.
- Assicurati che sotto o vicino all'ombrellone non vengano accesi fuochi liberi o altri apparecchi che generano calore.
- Non usare mai barbecue (a gas, a carbone, elettrici) o stufe (a gas, a infrarossi) sotto o vicino all'ombrellone. Le scintille potrebbero danneggiarlo.

Dati tecnici

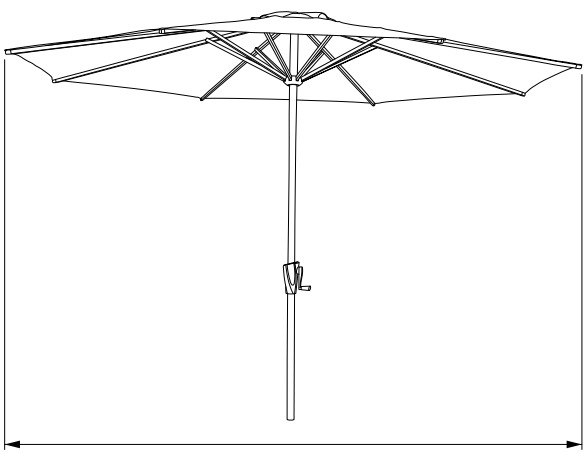
Tabella riepilogativa dei prodotti

Ombrellone ISA	**Ø 300 cm**	**300 × 200 cm**	**Ø 400 cm**
antracite	L30537	L30536	X95571
stone	M32093	M32095	Y28229
taupe	X85933	X85935	–
green	X85934	X85936	–

NOTA: Tutti gli ombrelloni sono senza base. Le dimensioni indicate possono variare di ± 2 %.

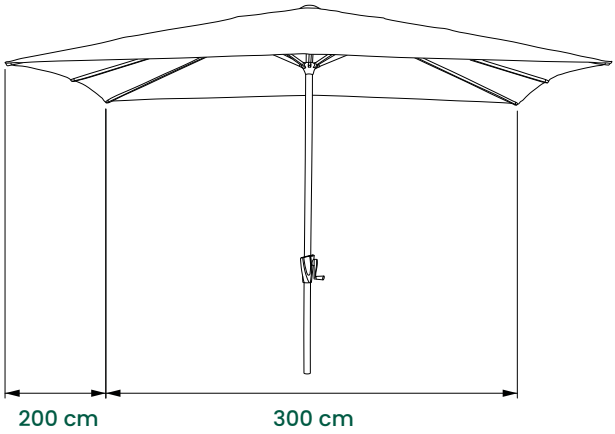
Dimensioni del prodotto

Ø 300 cm

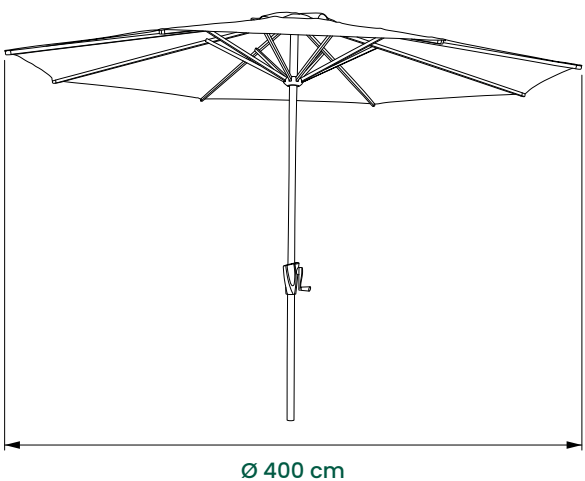


Ø 300 cm

300 × 200 cm



Ø 400 cm



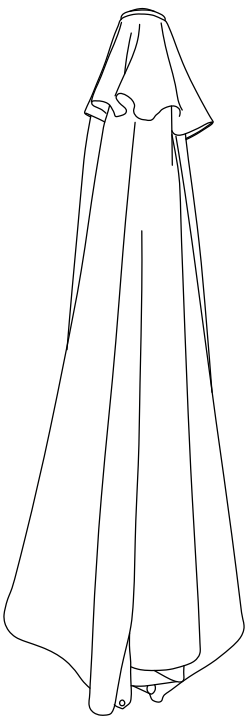
Contenuto della confezione

AVVERTENZA: Pericolo di soffocamento: tieni i materiali d'imballaggio lontano dai bambini. Non usarli come giocattolo.

Questi componenti dovrebbero essere presenti nella confezione. Verifica che siano completi e integri.



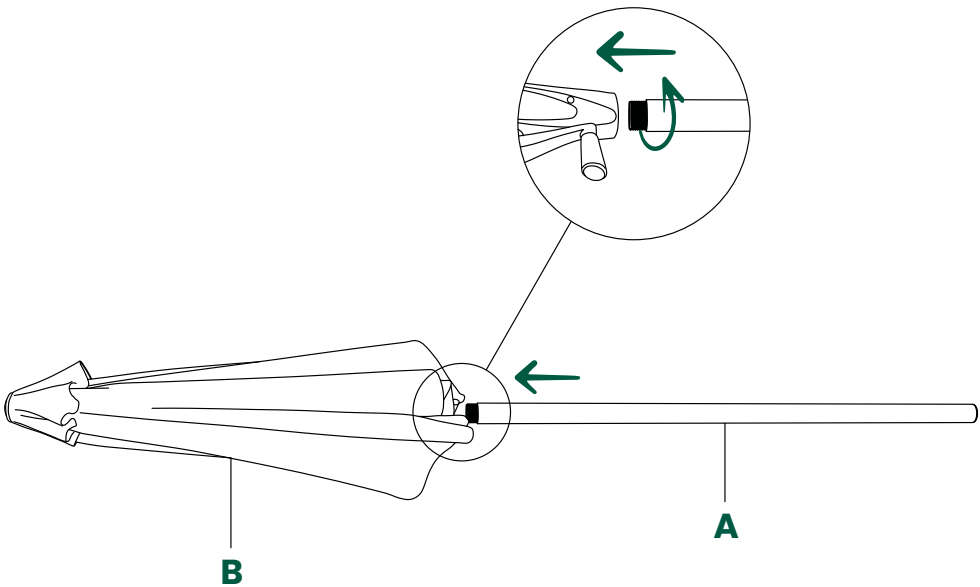
A: 1×
Palo inferiore ∅ 48 mm



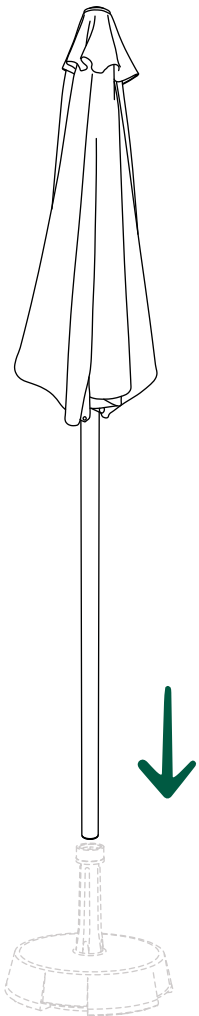
B: 1×
Ombrellone

Istruzioni di montaggio

1. Appoggia la parte superiore dell'ombrellone su una superficie pulita e morbida, poi avvitaci il palo inferiore.



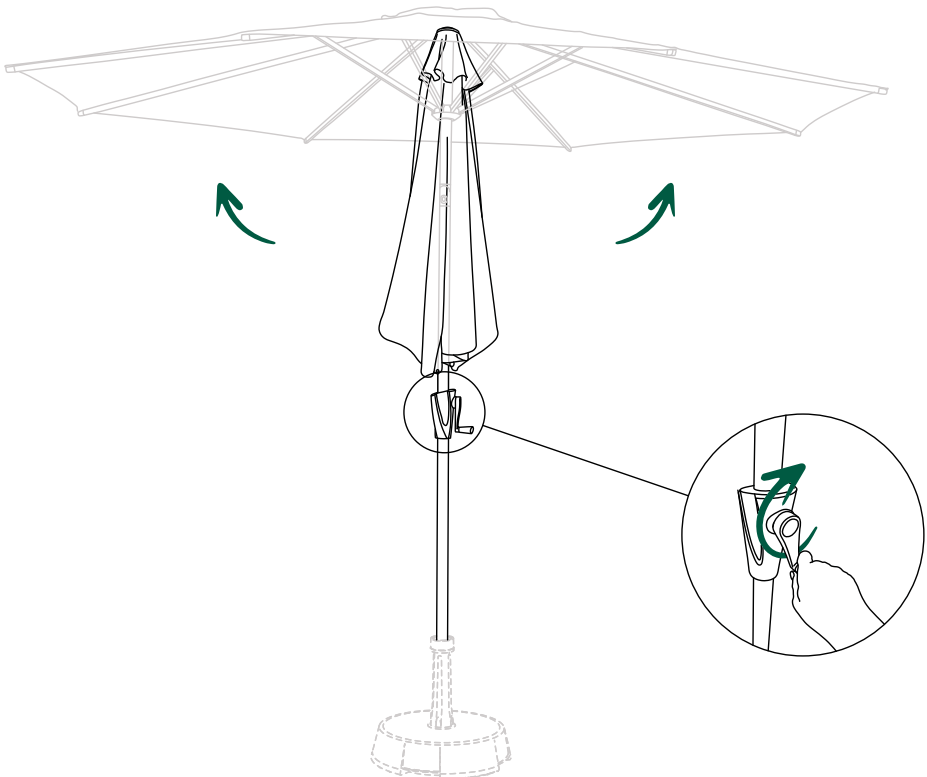
2. Inserisci l'ombrellone in una base adatta (la base per ombrellone non è inclusa nella confezione). Assicurati che la base abbia un peso sufficiente: almeno 40 kg per le misure Ø 300 e 300 x 200 cm e almeno 70 kg per le misure Ø 400 cm.



Funzioni

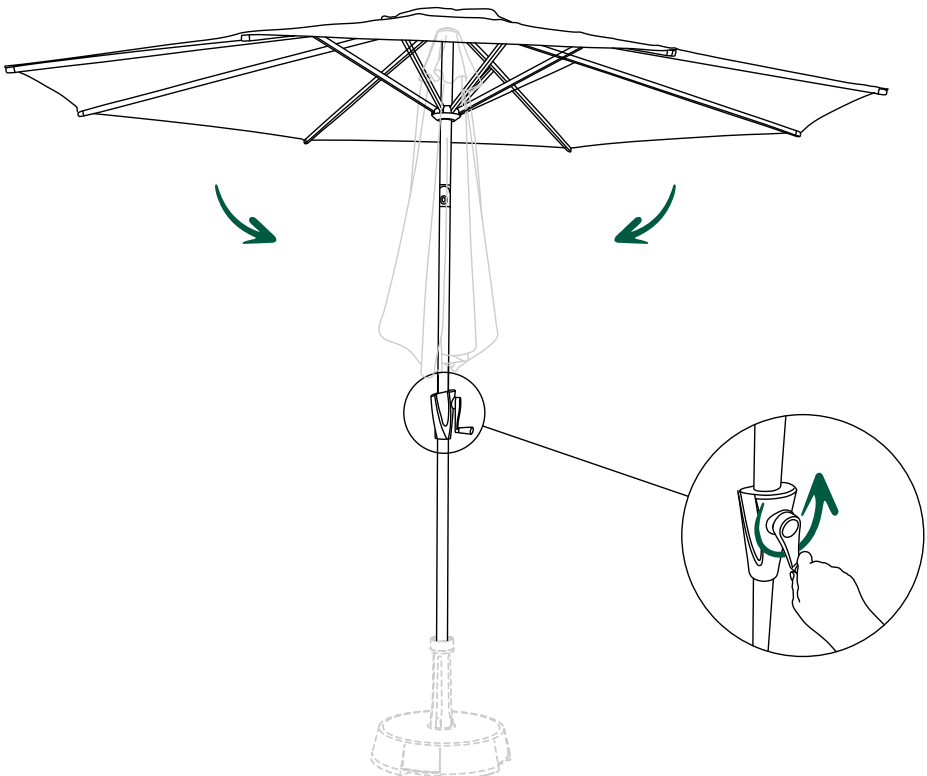
Apertura

Gira la manovella in senso orario per aprire l'ombrellone.

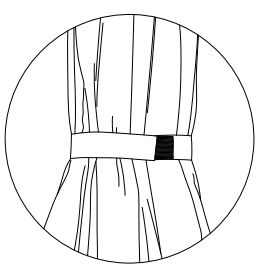


Chiusura

1. Gira la manovella in senso antiorario per chiudere l'ombrellone.

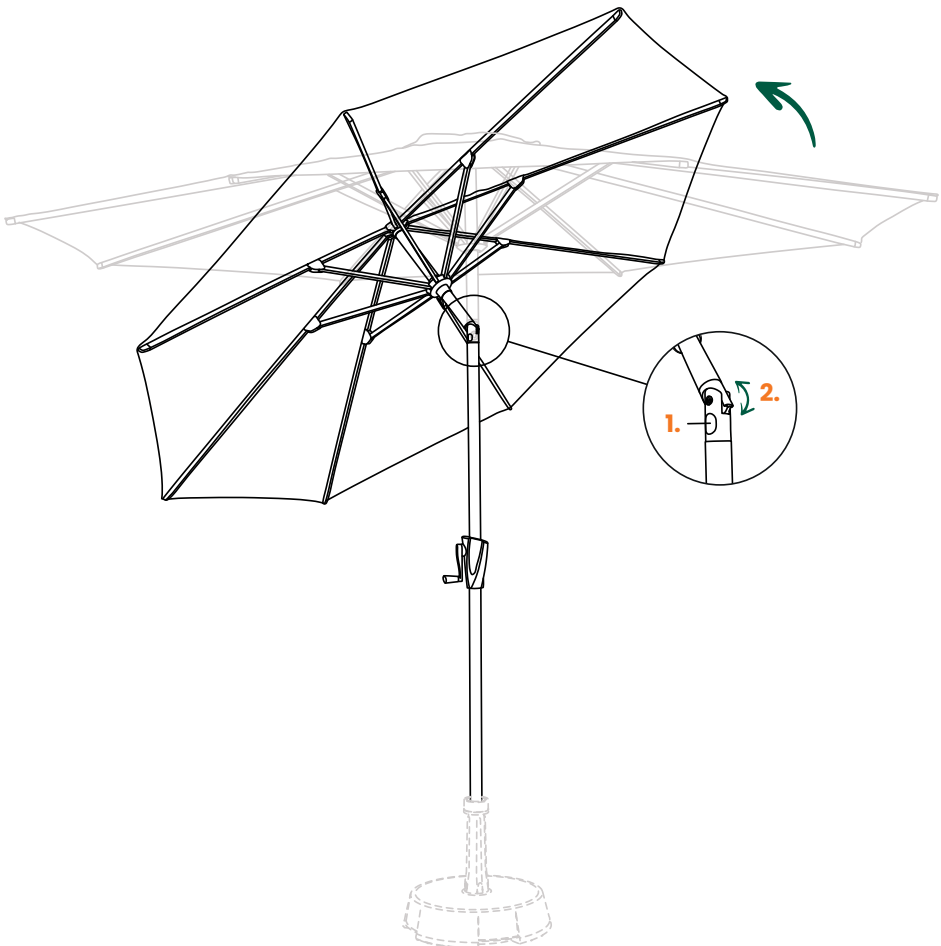


2. Chiudi il nastro di fissaggio per bloccare l'ombrellone chiuso.



Inclinabile

Per inclinare lateralmente l'ombrellone, premi il pulsante sullo snodo (1.) e inclina l'ombrellone di lato (2.).



Nota: L'ombrellone nella misura Ø 400 cm non è inclinabile!

Istruzioni per la cura

La cura giusta per il tuo nuovo ombrellone

- Pulisci la struttura dell'ombrellone con un detergente delicato e neutro e un panno.
- Rimuovi subito foglie ed escrementi di animali dall'ombrellone.
- Le parti mobili dell'ombrellone dovrebbero essere lubrificate con olio di tanto in tanto.
- I raggi UV possono sbiadire leggermente il materiale. Ciò non influisce però sulla durata.
- Ti consigliamo di riporre l'ombrellone in un luogo asciutto durante la stagione invernale e quando non lo usi.

CONSIGLIO: Per una lunga durata dei nostri ombrelloni consigliamo le coperture protettive SIENA GARDEN, che proteggono i tuoi mobili dagli agenti atmosferici in inverno o quando non li usi: **www.sienagarden.de/inspirieren/beratung/schutzhuellen-beratung**

Assistenza clienti e supporto

In caso di problemi, domande o necessità di ricambi, contattaci:
SIENA GARDEN GmbH & Co. KG
Tel. : +49 251 687 - 6040
E-Mail: **service@sienagarden.de**
www.sienagarden.de
Tieni a portata di mano il numero di serie e una foto del problema.

GB – Assembly instructions

General instructions

Please read all information carefully before you start to work with your parasol.

- The parasol requires assembly before use.
- ATTENTION: Please pay attention and follow the safety instructions carefully to reduce the risk of injury or damage of the product during assembly. Disregard of the safety instructions and the assembly instruction can lead to personal injury and property damage. We assume neither liability nor guarantee!
- No changes, additions or modifications to the parasol are allowed. Improper repairs and structural changes can cause risk to the user (Dismantling of original parts, installation of non-prescribed parts, etc.)
- Mount your parasol on a clean and level surface. Only use suitable and approved bases for the parasol. Always ensure that the parasol and its base are stable.
- Place your parasol in a sheltered location, free from trees or power poles.
- The parasol does not offer lightning protection! In the event of a thunderstorm, you should go immediately to a safe surrounding area.
- Unpack all parts carefully and put the packaging material safely to the side.
- Make sure that there are no children around during assembly.
- Foils/plastic bags pose a risk of suffocation for children.
- Keep packing tape out of the reach of children. There is a risk of strangulation.
- Check the parts for completeness and intactness before assembly.
- Ask for help, the assembly of your parasol should be done by at least two adults.
- Wear suitable work gloves to protect your hands.
- Ladder and Tools are only intended to be used as an aid. Make sure that you are familiar with these and use them correctly.
- Ensure a safe working environment.
- During the entire assembly process, make sure that you do not injure yourself or others.
- Please pay attention to shearing and crushing points during assembly.
- First tighten the connections slightly. Check that your parasol is standing straight and, if necessary, press it into place. Then tighten all screws.

Usage and safety instructions

- Your parasol may only be used as outdoor furniture for domestic use.
- Depending on the model, the parasol is supplied without an umbrella base. There is aselection of matching bases.
- Do not leave the opened parasol unattended as strong gusts of wind could cause damages. Dismantling the parasol when wind speeds of more than 40 km/h are anticipated (brisk wind, large branches and trees moving, and the wind is plainly audible)
- When not in use, close the parasol with the retaining strap.
- Use your parasol only for the intended use to avoid damages.
- Do not use your parasol if you have doubts about the usability.
- If necessary, replace damaged components and use only original spare parts.
- Do not hang any objects on / in the parasol.
- Canopy is made of polyester. The fabric used is conditional waterproof. The sewing creates a perforation at the seams. We recommend that you coat these with a seam sealer as well.
- The parasol is intended to provide shade. A protection against rain and snow is only conditionally given.
- Check regularly the tightening of screws.
- There may be an increased risk of pinching near the folding mechanism. Take care of these stages.
- Should you not understand any part of this safety information or should you have any questions, please contact your dealer.
- We reserve the right for technical changes.

Children

- Never leave children unsupervised with your parasol. The parasol is not a climbing or play device.
- Cords and chains with loops must always be kept out of the reach of small children, there is a risk of strangulation!
- The parasol may only be adjusted by adults.

Risk of fire

- The parasol may consist completely or partially of inflammable materials.
- Please make sure that no open flames or other heat-generating devices are lit below or near the parasol.
- Never use barbecues (gas, charcoal, electric) or heating devices (gas, infrared) under or near your parasol. It can be damaged by flying sparks.

Technical specifications

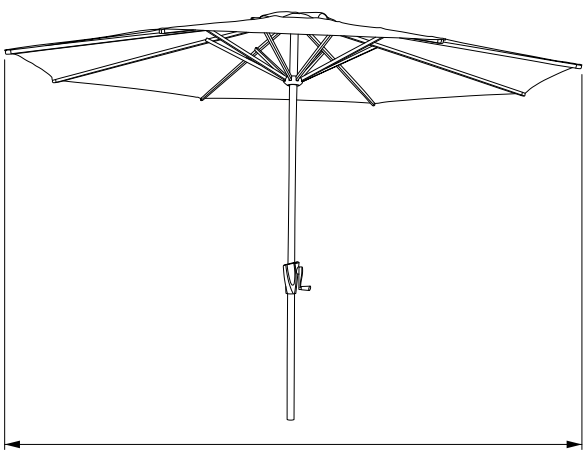
Chart for an overview of the products

ISA Center pole parasol	Ø 300 cm	300 × 200 cm	Ø 400 cm
anthracite	L30537	L30536	X95571
stone	M32093	M32095	Y28229
taupe	X85933	X85935	–
green	X85934	X85936	–

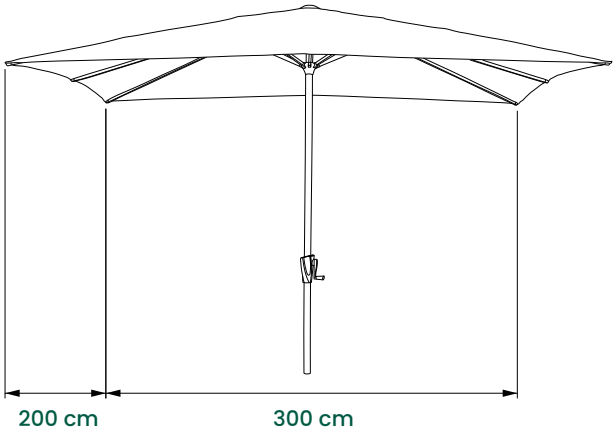
NOTE: All parasols do not include parasol bases.
The specified parasol sizes vary ± 2 %.

Product dimensions

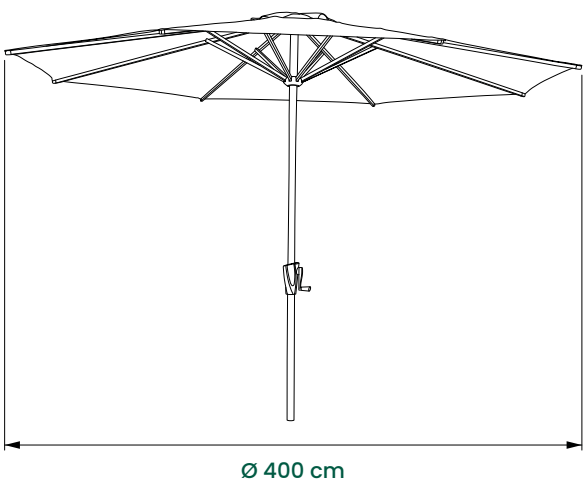
Ø 300 cm



300 × 200 cm



Ø 400 cm



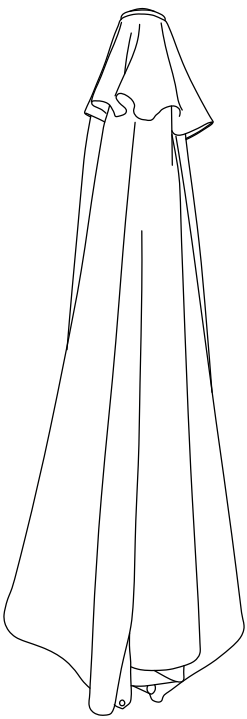
Parts list

WARNING: Choking hazard: Keep packaging materials away from children. Do not use as toys.

These parts should be included in the package.
Please check them for completeness and integrity.



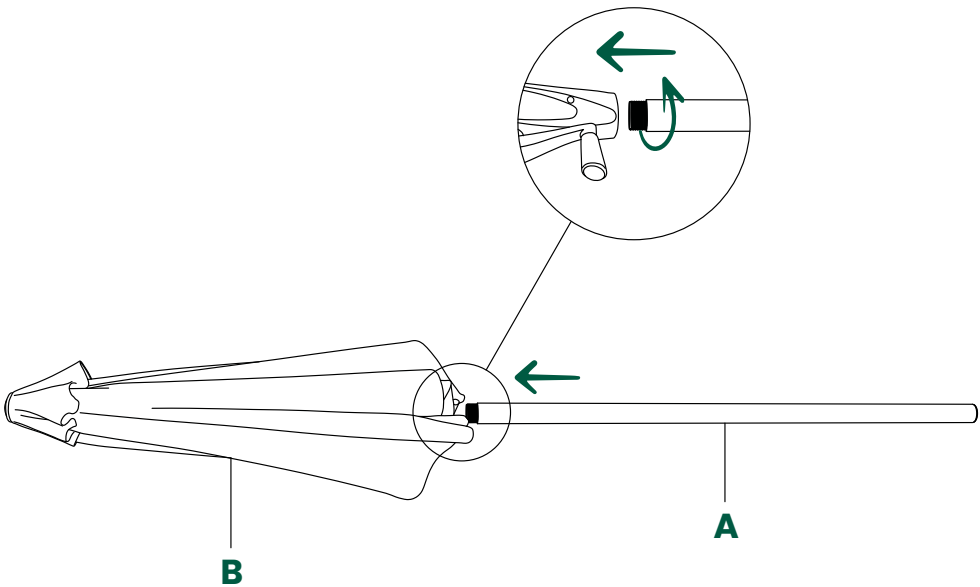
A: 1×
lower pole ∅ 48 mm



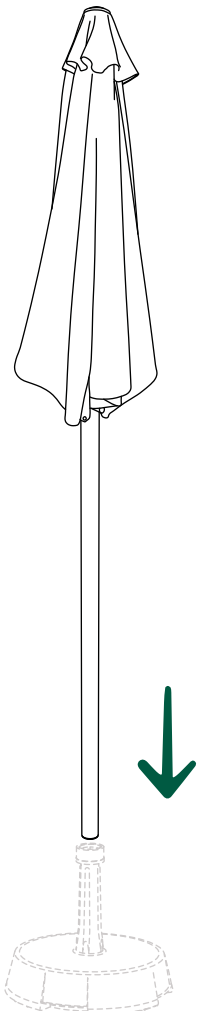
B: 1×
parasol

Assembly instructions

1. Place the upper part of the parasol on a clean, soft surface. Then screw the lower pole into the upper part of the parasol.



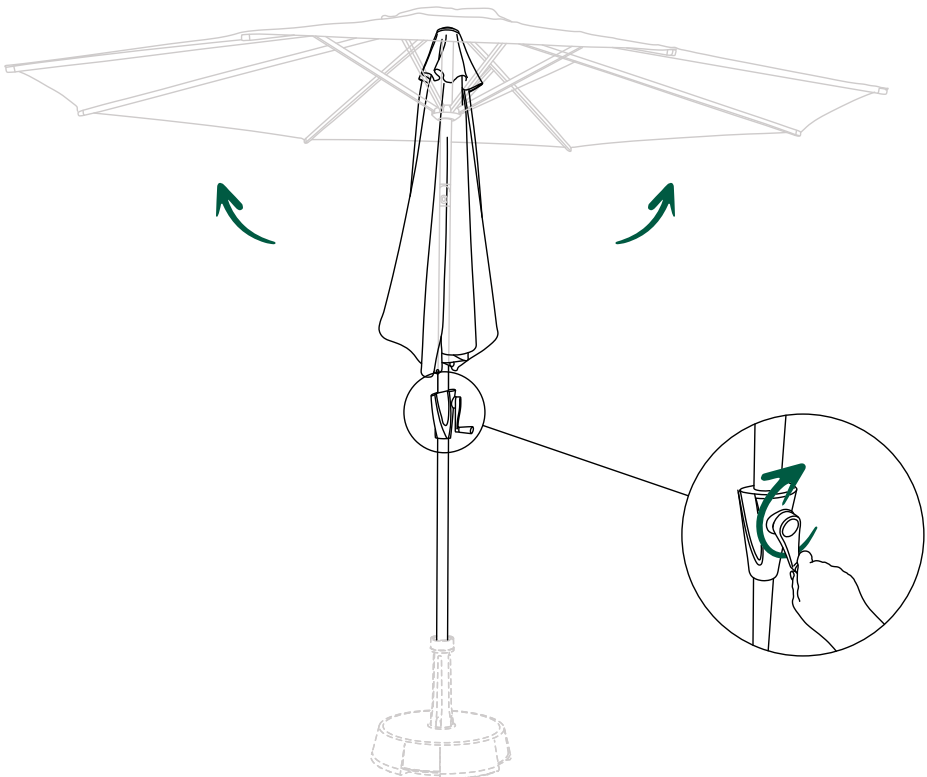
2. Place the parasol in a suitable parasol base (the parasol base is not included). Ensure that the parasol base has a sufficient weight of at least 40 kg for sizes Ø 300 and 300 x 200 cm and at least 70 kg for sizes Ø 400 cm.



Features

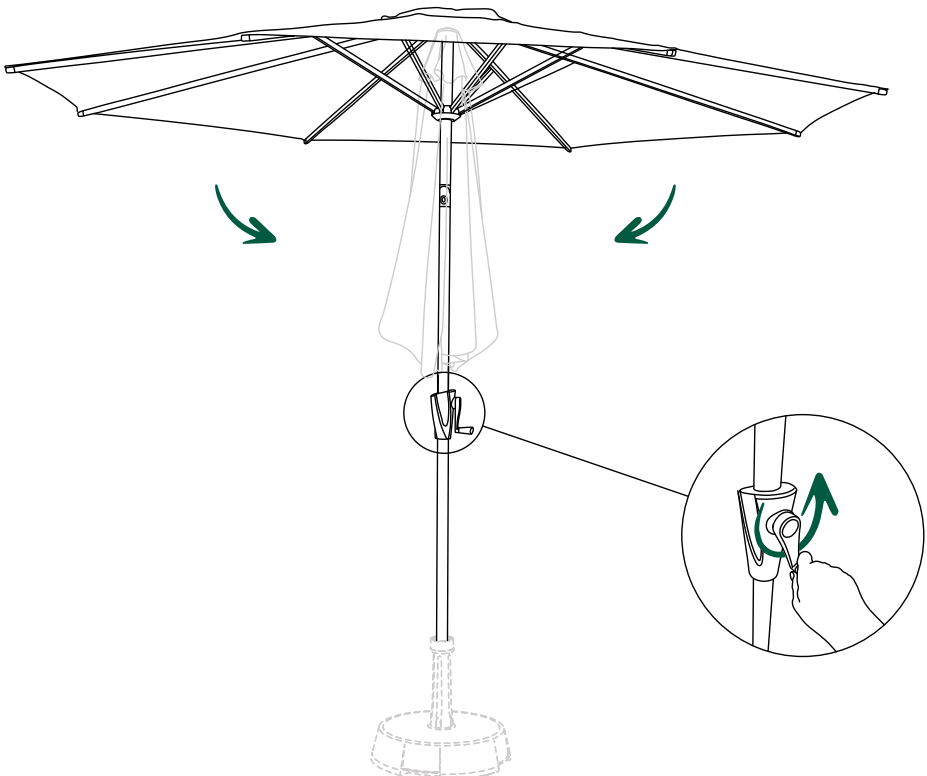
Open

Turn the crank clockwise to open the parasol.

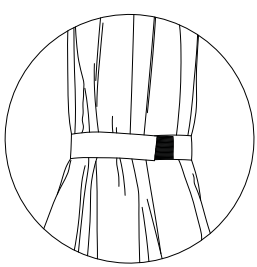


Close

1. Turn the crank counterclockwise to close the parasol.

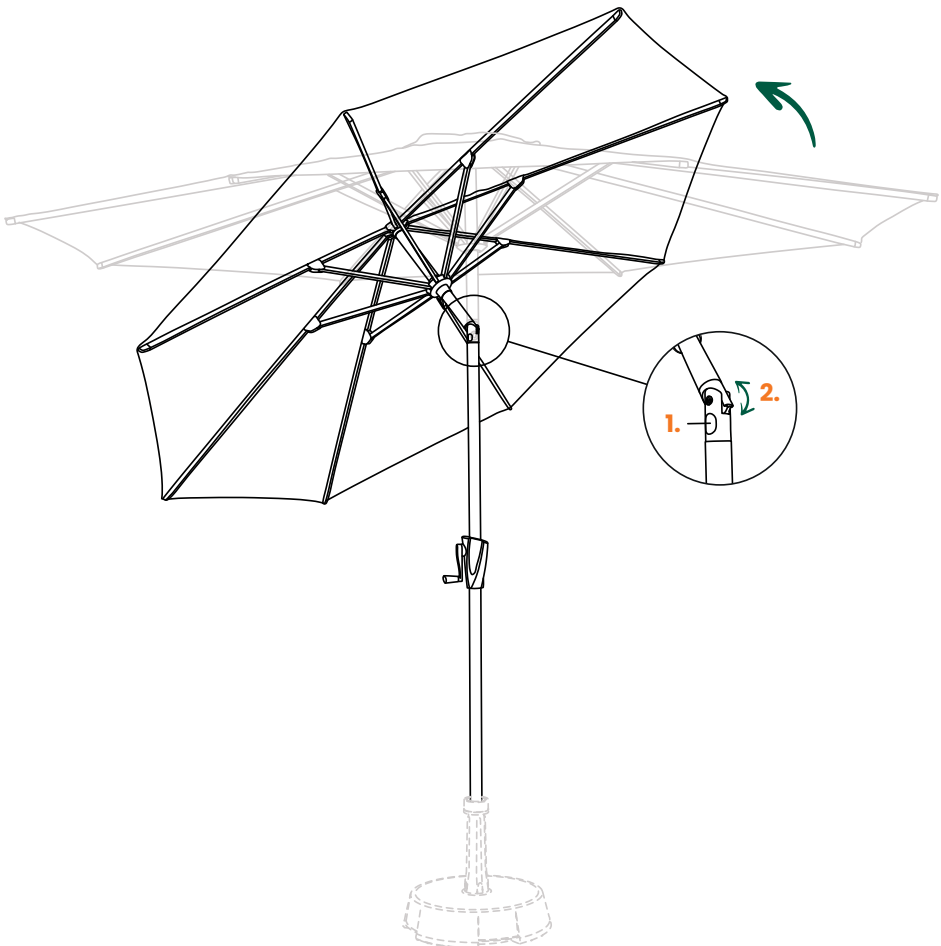


2. Close the retaining strap to secure the closed parasol.



Tiltable

To be able to tilt your parasol to the side, press the button on the tilting joint (1.) and tilt the parasol to the side (2.).



Note: The parasol with a diameter of 400 cm cannot be tilted!

Care instructions

How to take care of your new parasol

- Clean the frame with a neutral, mild detergent and a cloth.
- Make sure you remove leaves and animal excrement from the parasol immediately.
- Occasionally apply oil on the moving parts of the parasol.
- UV-rays can easily fade the material. However, this does not affect the service life.
- We advise to store your parasol in a dry area during the winter season and when not in use.

TIP: To ensure a long service life of our parasols, we recommend our SIENA GARDEN protective covers, which protect your furniture from the weather conditions during winter or when not in use: www.sienagarden.de/inspirieren/beratung/schutzhuellen-beratung

Customer service & support

In case of problems, questions or spare part requirements please contact us:
SIENA GARDEN GmbH & Co. KG
Tel. : +49 251 687 - 6040
Email: service@sienagarden.de
www.sienagarden.de
Please have the serial number and a photo of the problem ready.

Importante, conservare per riferimento futuro: leggere attentamente.

Mobili da esterno per uso domestico

Important, to keep for future reference: read carefully.

Outdoor furniture for domestic use

SIENA GARDEN GmbH & Co. KG
Dornierweg 12 | 48155 Münster
Germany | **service@sienagarden.de**
Versione 08/2026 | As of 08/2026
www.sienagarden.de

22
PAP

Informati qui sullo smaltimento del tuo imballaggio:
Find out here how to dispose of your packaging:
www.sienagarden.de/recycling